

ZMLUVA O DIELO č. 2/2009

na Tlač knižných publikácií a propagačných materiálov uzavretá podľa § 3 ods. 4 zákona č. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

Objednávateľ:

Názov organizácie: Divadelný ústav

Sídlo organizácie: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava

Štatutárny zástupca: Mgr. art. Vladislava Fekete

IČO: 164 691

Peňažný ústav: Štátna pokladňa

Č. účtu: 7000071011/8180

Tel.:+4212 20487102, fax: 52 93 15 71

a

Obchodné meno: Eleonóra Nosterská – N.M. CODE

Preambula

Podkladom pre uzavretie zmluvy o dielo (ďalej len „zmluvy“) je víťazný návrh zhotoviteľa predložený do podprahovej zákazky s výzvou na predloženie ponuky zverejnenej na webovej stránke objednávateľa od 11. 02. 2009 do 25. 2. 2009.

Článok I Predmet zmluvy

1.1 Predmetom zmluvy je :

1.1.1 **Tlač knižných publikácií, katalógov a bookletov k DVD:**

1.1.1.1 Malá príručka krotenia dramatického textu – edícia: Metodika

1.1.1.2 Divadlá na Slovensku – retroročienka

1.1.1.3 Miklós Vojtek: Terpsichora Istropolitana –Edícia Slovenské divadlo

- 1.1.1.4 Richard Schechner Performance: Theories, Practices, Rituals – Edícia Svetové divadlo
- 1.1.1.5 DVD – KIOSK II – FESTIVALS
- 1.1.1.6 Dráma 2007/2008: Edícia Slovenské divadlo
- 1.1.1.7 Divadelný kalendár 2010
- 1.1.1.8 Dvojkatalóg výstavy 89/09: a/ KATALÓG PLAGÁTU
- 1.1.1.9 Dvojkatalóg výstavy 89/09: b/ KATALÓG SCÉNOGRAFIE
- 1.1.1.10 Dvojkatalóg výstavy 89/09: c/ OBAL PRE DVOJKATALÓG – ZASÚVACIA KAZETA

1.1.2 Tlač propagačných materiálov Festivalu súčasnej slovenskej a svetovej drámy Nová dráma/New Drama 2009:

- 1.1.2.1 Plagát City Light
- 1.1.2.2 Umelecký festivalový plagát – veľký
- 1.1.2.3 Programový festivalový plagát veľký
- 1.1.2.4 Propagačný festivalový leták DL
- 1.1.2.5 Leták sprievodný, skladaný – s programom – Nová dráma
- 1.1.2.6 Bulletin dvojjazyčný slovensko-anglický – Nová dráma
- 1.1.2.7 Bulletin – Focus Srbsko – slovensko – anglický
- 1.1.2.8 3x pozvánka – sprievodný program/ výstavy
- 1.1.2.9 Pozvánka na záverečný ceremoniál – Nová dráma
- 1.1.2.10 Hlasovacie lístky – Cena diváka – Nová dráma

1.1.3 Tlač propagačných materiálov Kultúrneho kontaktného bodu Slovensko

- 1.1.3.1 Kultúra (2007-2013) - európsky program na podporu kultúry a umenia

1.1.4 Tlač propagačných materiálov programov a projektov Štúdia 12

- 1.1.4.1 Mesačný plagát + Mesačný bulletin 6x
- 1.1.4.2 Mliečne zuby – plagát - 2 výzvy
- 1.1.4.3 Mliečne zuby – plagát - 4 premiéry
- 1.1.4.4 Focus – plagát - 4 projekty
- 1.1.4.5 Focus – pozvánka – 4 projekty

1.2 Objednávateľ si vyhradzuje právo predmet zmluvy uvedený v článku I a špecifikáciu predmetu zmluvy uvedenú v prílohe č. 1 tejto zmluvy upraviť jednotlivými dodatkami k zmluve podľa požiadaviek a potrieb objednávateľa.

1.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi predmet zmluvy v požadovanom náklade. Zároveň je zhotoviteľ povinný dodať dielo objednávateľovi aj v elektronickej forme.

1.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje predmet zmluvy dodať v termínoch, ktoré sú stanovené osobitne pri každom jednom titule knižných publikácií a propagačných materiálov.

1.5 Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi uhradiť cenu za zhotovenie predmetu zmluvy uvedeného v článku I podľa článku III tejto zmluvy.

Článok II

Špecifikácia predmetu zmluvy

2.1 Špecifikácia predmetu zmluvy uvedeného v článku I je v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

Špecifikácia predmetu zmluvy

Tlač knižných publikácií katalógov a bookletov k DVD v nasledovnej špecifikácii:

1.1. Malá príručka krotenia dramatického textu – edícia: Metodika

Typ:	KNIŽNÁ PUBLIKÁCIA
tlačové podklady obstarávateľ dodá v elektronickej podobe	
Formát:	145 x 195 mm
Väzba:	výseková forma na oblé rohy obálka , väzba V4 Gumička (podľa možnosti farebná) cez obálku cca 28 cm/ks Záložka cca 23 cm/ks tvoriaca aj vrečko, zlepená horná a spodná časť záložky
Rozsah:	cca 500 ks rkps, predpokladaný počet viazaných tlačených strán 400
Farebnosť:	farebnosť: obálka aj vnútro 2+2
Kvalita papiera:	obálka: 300 g papier KeyaKolor Recycled Vnútro: Volumen 100g farba natural color 01 30 ks vkladný farebný papier Cromatico 100g dve rôzne farby
Náklad:	500 ks
Termín dodania: 20 pracovných dní od zadania tlačových podkladov. Umožní sa objednávateľovi vykonať počas spracovania diela náhľad tlače, ak si to bude vyžadovať charakter tlačových podkladov.	

1.2. Divadlá na Slovensku - retroročienka

Typ:	KNIŽNÁ PUBLIKÁCIA
tlačové podklady obstarávateľ dodá v elektronickej podobe	
Formát:	A5
Väzba:	V2
Rozsah:	cca 400 rkps, predpokladaný počet viazaných tlačených strán 350,
Farebnosť:	obálka 4 + 0; vnútro: tlač čierna 1 + 1, 1 list 4+1
Ilustrácie	50 ČB fotografií
Kvalita papiera:	
vnútro:	papier 80 g,
obálka:	250 g lamino matné
Náklad:	300 ks

Termín dodania: 15 pracovných dní od zadania tlačových podkladov.
 Umožní sa objednávateľovi vykonať počas spracovania diela náhľad tlače, ak si to bude vyžadovať charakter tlačových podkladov.

1.3. Miklós Vojtek: *Terpsichora Istropolitana – Edícia Slovenské divadlo*

Typ:	KNÍŽNÁ PUBLIKÁCIA
	tlačové podklady obstarávateľ dodá v elektronickej podobe
Formát:	170 x 245 mm
Väzba:	V4
Rozsah:	cca 400 rkps, predpokladaný počet viazaných tlačených strán cca 400
Ilustrácie:	cca 130 fotografií v texte
Farebnosť:	obálka: 4 + 1, vnútro: tlač 1 + 1, 1 list 4+1
Kvalita papiera:	
Vnútro:	papier natieraný matný 115 g,
Obálka:	300 g natieraný matný + lamino matné, prebal pauzák
Náklad:	500 ks
Termín dodania: 20 pracovných dní od zadania tlačových podkladov. Umožní sa objednávateľovi vykonať počas spracovania diela náhľad tlače, ak si to bude vyžadovať charakter tlačových podkladov.	

1.4. Richard Schechner Performance: Theories, Practices, Rituals – Edícia Svetové divadlo

Typ:	KNÍŽNÁ PUBLIKÁCIA
	tlačové podklady obstarávateľ dodá v elektronickej podobe
Formát:	B5 (165x245 mm)
Väzba:	V8 šitá
Rozsah:	cca 500 rkps, predpokladaný počet viazaných tlačených strán cca 500
Farebnosť:	obálka 4+0, vnútro tlač 1 + 1, 1 list 4 + 1
Kvalita papiera:	
Vnútro:	papier 80 g BOF
Obálka:	tvrdé dosky + polep, papier 120 g natieraný matný, lamino matné
Náklad:	600 ks
Termín dodania: 21 pracovných dní od zadania tlačových podkladov. Umožní sa objednávateľovi vykonať počas spracovania diela náhľad tlače, ak si to bude vyžadovať charakter tlačových podkladov.	

1.5. DVD – KIOSK II - FESTIVALS

Typ:	Booklet
	tlačové podklady obstarávateľ dodá v elektronickej podobe
Formát:	
Booklet 68 str., rozmer 142x152mm, oblé rohy	
vrchna obálka: (BRP) materiál Curious touch soft, 300g., potlač 4+0	
vnútro: 48str. (Europapier) Recycling offset cyclus 135g. 3+3	
8str. – (BRP) materiál GMUND TRANSPARENT 07, 200g., potlač 3+0	
spodná obálka: (BRP) materiál Curious touch soft, 300g., potlač 3+0	

glejený chrbát s textilnou výstužou	
Pohľadnica A5, 120x150mm, potlac 3+1, materiál GMUND TRANSPARENT 07, 200g. Inlay do SJB, potlač 3+0 Europapier) Recycling offset cyclus 135g.	
Náklad:	500 ks
Termín dodania: 15 pracovných dní od zadania tlačových podkladov. Umožní sa objednávateľovi vykonať počas spracovania diela náhľad tlače, ak si to bude vyžadovať charakter tlačových podkladov.	

1.6. Dráma 2007/2008: *Edícia Slovenské divadlo*

Typ:	KNÍŽNÁ PUBLIKÁCIA
tlačové podklady obstarávateľ dodá v elektronickej podobe	
Formát:	160 x 200 mm
Väzba:	V2
Rozsah:	cca 500 rkps, predpokladaný počet viazaných tlačенých strán cca 500
Farebnosť:	obálka 4+1, vnútro 2+1/, 1 list 4+1
Kvalita papiera:	
Vnútro:	Garda 100g 1+1, / cca 5 strán so záložkou formát 270 x 200 mm
Obálka:	Rives Design 250g formát: 640 x 200 mm, 2 x záložka
Náklad:	500 ks
Termín dodania: 15 pracovných dní od zadania tlačových podkladov. Umožní sa objednávateľovi vykonať počas spracovania diela náhľad tlače, ak si to bude vyžadovať charakter tlačových podkladov.	

1.7. Divadelný kalendár 2010

Typ:	KALENDÁR
tlačové podklady obstarávateľ dodá v elektronickej podobe	
Formát:	230x500 mm
Väzba:	výsek na úchytku a špirála biely kov
Rozsah:	14 listov
Ilustrácie:	12-13 ČB a F fotografií
Farebnosť:	4+0
Kvalita papiera:	papier natieraný matný 250 g
Náklad:	500 ks
Termín dodania: 15 pracovných dní od zadania tlačových podkladov. Umožní sa objednávateľovi vykonať počas spracovania diela náhľad tlače, ak si to bude vyžadovať charakter tlačových podkladov.	

1.8. Dvojkatalóg výstavy 89/09:

Typ:	a/ KATALÓG PLAGÁTU
tlačové podklady obstarávateľ dodá v elektronickej podobe	
Formát:	270 (výška) x220 (šírka) mm
Väzba:	V2
Rozsah:	150 strán

Farebnosť:	obálka 4+4, vnútro 4+4
Kvalita papiera:	
Vnútro:	150g, natieraný, matný
Obálka:	300g, natieraný + lamino-matné
Náklad:	1200 ks
Termín dodania: 15 pracovných dní od zadania tlačových podkladov. Umožní sa objednávateľovi vykonať počas spracovania diela náhľad tlače, ak si to bude vyžadovať charakter tlačových podkladov.	

1.8. Dvojkatalóg výstavy 89/09:

Typ:	b/ KATALÓG SCÉNOGRAFIE
tlačové podklady obstarávateľ dodá v elektronickej podobe	
Formát:	270 (výška) x220 (šírka) mm
Väzba:	V2
Rozsah:	150 strán
Farebnosť:	obálka 4+4, vnútro 4+4
Kvalita papiera:	
Vnútro:	150g, natieraný, matný
Obálka:	300g, natieraný + lamino-matné
Náklad:	1200 ks
Termín dodania: 21 pracovných dní od zadania tlačových podkladov. Umožní sa objednávateľovi vykonať počas spracovania diela náhľad tlače, ak si to bude vyžadovať charakter tlačových podkladov.	

1.8. Dvojkatalóg výstavy 89/09:

Typ:	c/ OBAL PRE DVOJKATALÓG – ZASÚVACIA KAZETA
tlačové podklady obstarávateľ dodá v elektronickej podobe	
Formát:	270 (výška) x220 (šírka) x30 (hrúbka) mm
Rozsah:	pre 150 + 150 strán
Farebnosť:	4+0
Kvalita papiera:	pohľadnicový kartón (minimálne 300g)
Náklad:	600 ks
Termín dodania: 21 pracovných dní od zadania tlačových podkladov. Umožní sa objednávateľovi vykonať počas spracovania diela náhľad tlače, ak si to bude vyžadovať charakter tlačových podkladov.	

Harmonogram termínov dodania - Knižné publikácie, katalógy a DBD booklety.

	Termíny dodania jednotlivých tlačovín
1. Malá príručka krotienia dramatického textu - Knižná publikácia	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe ▪ Termín dodania najneskôr 20 pracovných dní od zadania do tlače

Článok III
Cena a platobné podmienky

3.1 Cena za predmet zmluvy uvedený v článku I v bodoch 1.1 až 1.4 je stanovená v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z.z v znení neskorších predpisov ako maximálna s možnosťou jej úpravy len podľa článku III bodov 10 a 11 tejto zmluvy. Celková cena za predmet zmluvy uvedený v článku I je:

- 3.1.1 vrátane DPH..... 69 240,93 eur
- 3.1.2 bez DPH..... 59 817,00 eur
- 3.1.3 výška DPH..... 9 423,93 eur

(slovom: Šesťdesiatdeväťtisícdivestoštyridsať eur a 93 centov vrátane DPH)

pričom za:

3.2 jednotlivé knižné tituly je určená takto:

Tlač knižných publikácií katalógov a bookletov k DVD	cena bez DPH	DPH	cena s DPH
1. Malá príručka krotenia dramatického textu – edícia: Metodika	5808	10% 580,8	6388,8
2. Divadlá na Slovensku – retroročienka	2655	10% 265,5	2920,5
3. Miklós Vojtek: Terpsichora Istropolitana – Edícia Slovenské divadlo	4482	10% 448,2	4930,2
4 Richard Schechner Performance: Theories, Practices, Rituals – Edícia Svetové divadlo	4642	10% 464,2	5106,2
5 DVD – KIOSK II - FESTIVALS	3154	19% 599,26	3753,26
6. Dráma 2007/2008: Edícia Slovenské divadlo	3983	10% 398,3	4381,3
7. Divadelný kalendár 2010	1726	19% 327,94	2053,94
8. Dvojkatalóg výstavy 89/09: a/ KATALÓG PLAGÁTU	8299	19% 1576,81	9875,81
8. Dvojkatalóg výstavy 89/09: b/ KATALÓG SCÉNOGRAFIE	8299	19% 1576,81	9875,81
8. Dvojkatalóg výstavy 89/09: c/ OBAL PRE DVOJKATALÓG – ZASÚVACIA KAZETA	996	19% 189,24	1185,24
Spolu	44 044	6427,06	50471,06

3.3 za propagačné materiály k Festivalu súčasnej slovenskej a svetovej drámy Nová dráma/New Drama:

Tlač propagačných materiálov Festivalu súčasnej slovenskej a svetovej drámy Nová dráma/New Drama 2009	cena bez DPH	DPH 19%	cena s DPH
1. Plagát City Light	1 328	252,32	1 580,32
2. Umelecký festivalový plagát – veľký	996	189,24	1 185,24
3. Programový festivalový plagát veľký	664	126,16	790,16
4. Propagačný festivalový leták DL	498	94,62	592,62
5. Leták sprievodný, skladaný – programom – Nová dráma	830	157,7	987,70
6. Bulletin dvojjazyčný slovensko-anglický – Nová dráma	2990	568,1	3 558,10
7. Bulletin – Focus Srbsko – slovensko – anglický	996	189,24	1 185,24
8. 3x pozvánka – sprievodný program/ výstavy	399	75,81	474,81
9. Pozvánka na záverečný ceremoniál – Nová dráma	133	25,27	158,27
10. Hlasovacie lístky – Cena diváka – Nová dráma	133	25,27	158,27
Spolu	8 967	1 703,73	10 670,73

3.4 za propagačné materiály Kultúrneho kontaktného bodu Slovensko

Tlač propagačných materiálov Kultúrneho kontaktného bodu Slovensko	cena bez DPH	19%DPH	cena s DPH
Kultúra (2007-2013) - európsky program na podporu kultúry a umenia			
Spolu	3320	630,8	3950,8

3.5 za propagačné materiály programov a projektov Štúdia 12

Tlač propagačných materiálov programov a projektov Štúdia 12	cena bez DPH	19%DPH	cena s DPH
1. Mesačný plagát + Mesačný bulletin 6x	2158	410,02	2 568,02
2. Mliečne zuby –plagát - 2 výzvy	199	37,81	236,81
3. Mliečne zuby – plagát - 4 premiéry	465	88,35	553,35
4. Focus – plagát - 4 projekty	398	75,62	473,62
5. Focus – pozvánka – 4 projekty	266	50,54	316,54
Spolu	3486	662,34	4148,34

3.6 Sumárna tabuľka za všetky knižné publikácie a propagačné materiály

knižné publikácie a propagačné materiály celkom	cena bez DPH	DPH	cena s DPH
Tlač knižných publikácií, katalógov a bookletov k DVD	44 044	6 427,06	50 471,06
Tlač propagačných materiálov Festivalu súčasnej slovenskej a svetovej drámy Nová dráma/New Drama 2009	8 967	1 703,73	10 670,73
Tlač propagačných materiálov Kultúrneho kontaktného bodu Slovensko	3 320	630,8	3 950,8
Tlač propagačných materiálov programov a projektov Štúdia 12	3 486	662,34	4 148,34
Spolu	59 817	9 423,93	69 240,93

- 3.7 Dohodnutá cena zahŕňa zhotovenie predmetných publikácií v konečnej úprave v požadovanom náklade vrátane služieb súvisiacich s dodaním predmetu zmluvy na miesto plnenia (balenie, doprava).
- 3.8 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný uhradiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu bezhotovostne na základe doručeného riadneho daňového dokladu vždy po dodaní každého knižného titulu v celom rozsahu, resp. propagačného materiálu v dohodnutej lehote splatnosti. Lehota splatnosti je 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia daňového dokladu objednávateľovi.
- 3.9 Zhotoviteľ vystaví a doručí objednávateľovi riadny daňový doklad samostatne po dodaní každého titulu knižnej publikácie, resp. propagačného materiálu v dohodnutom náklade.
- 3.10 V prípade, že pri zadaní konkrétnych publikácií a propagačných materiálov príde k zmene počtu rukopisných strán alebo fotografií oproti predpokladanému rozsahu zadaného v zmluve o dielo, resp. k zmene rozsahu nákladu, resp. k zmene špecifikácie knižných publikácií a propagačných materiálov cena knižných publikácií a cena propagačných materiálov bude závisieť od nárastu alebo zníženia nákladov na ich zhotovenie. Úpravu ceny – jej podrobnú kalkuláciu musí zhotoviteľ predložiť objednávateľovi a až po dohode s objednávateľom môže zhotoviť konkrétnu knižnú publikáciu, resp. konkrétny propagačný materiál.
- 3.11 Cenu predmetu zmluvy je možné upraviť aj v prípade zmeny DPH.

Článok IV Povinnosti a práva zmluvných strán

- 4.1 Objednávateľ je povinný:
- 4.1.1 poskytnúť zhotoviteľovi podklady na zhotovenie predmetu zmluvy kompletne podklady v PDF formáte v elektronickej forme,
- 4.1.2 poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy,

- 4.1.3 uhradiť dohodnutú cenu,
- 4.1.4 prevziať predmet plnenia od zhotoviteľa,

4.2 Zhotoviteľ je povinný:

- 4.2.1 na základe výzvy objednávateľa prevziať podklady na vykonanie predmetu zmluvy pre každý jednotlivý titul, a to najneskôr do troch pracovných dní,
- 4.2.2 v lehote plnenia zhotoviť a dodať predmet zmluvy v dohodnutom náklade a dobrej kvalite,
- 4.2.3 dodať dielo objednávateľovi v tlačenej podobe,
- 4.2.4 vykonať predmet zmluvy riadne v súlade s požiadavkami objednávateľa, v zmysle špecifikácie a s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu,
- 4.2.5 vykonávať plnenie zmluvy na svoje náklady a vlastné nebezpečenstvo,
- 4.2.6 termínovaná oprava chybných tlače, resp. väzby bude riešená individuálne.

Článok V Miesto plnenia

- 5.1 Zhotoviteľ je povinný dodať predmetné knižné publikácie a propagačné materiály do sídla objednávateľa.

Článok VI Čas plnenia

- 6.1 Zhotoviteľ je povinný vykonať predmet zmluvy uvedený v článku I v termínoch, ktoré sú uvedené osobitne pri každom jednom titule v dohodnutom náklade.

Článok VII Vlastnícke právo

- 7.1 Vlastnícke právo ku vykonanému dielu, resp. jeho častí, nadobudne objednávateľ, po ich prevzatí a uhradení.

Článok VIII. Zmluvné pokuty

- 8.1 Ak zhotoviteľ odovzdá predmet plnenia po zmluvne dohodnutom termíne zaplatí zmluvnú pokutu vo výške minimálne 0,3 % z ceny predmetu plnenia, za každý začatý pracovný deň omeškania.
- 8.2 V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní s úhradou ceny, má zhotoviteľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,3 % za každý začatý pracovný deň omeškania z výšky neuhradenej sumy.
- 8.3 Uplatnenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na náhradu škody vzniknutej nesplnením zmluvných povinností.

Článok IX Zrušenie zmluvy

9.1 Zmluvné strany môžu túto zmluvu zrušiť pred ukončením jej platnosti písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou v prípade nepodstatného, ale opakovaného porušenia alebo podstatného porušenia povinností druhou stranou. Za podstatné porušenie zmluvné strany považujú :

- 9.1.1 ak zhotoviteľ bude v omeškaní so zhotovením a dodaním diela o 20 kalendárnych dní týkajúceho sa jednotlivého titulu v zmysle článku VI tejto zmluvy,
- 9.1.2 ak zhotoviteľ nedodá dielo – jednotlivé knižné a propagačné tituly v požadovanej kvalite,
- 9.1.3 ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry o 20 kalendárnych dní od dohodnutého termínu splatnosti faktúry.


9.2 Zmluvné strany sú povinné túto zmluvu zrušiť pred ukončením jej platnosti vtedy, keď Ministerstvo kultúry SR v rámci centralizovaného verejného obstarávania v priebehu platnosti tejto zmluvy vyberie zhotoviteľa služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy pre organizácie v jeho pôsobnosti a bude vyžadovať zrušenie tejto zmluvy.

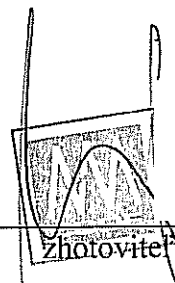
9.3 Výpovedná lehota pre dôvody zrušenia zmluvy je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po doručení písomnej výpovede.

Článok X Záverečné ustanovenia

- 10.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 10.2 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2009 s prihliadnutím na článok IX bod 9.2 tejto zmluvy.
- 10.3 Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy medzi zmluvnými stranami ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 10.4 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
- 10.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
- 10.6 Neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy je :
 - 10.6.1 Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu zmluvy

V Bratislave, dňa 24. 2. 2009


objednávateľ
DIVADELNÝ ÚSTAV
Mgr. art. Vladislava Fekete
riaditeľka


zhotoviteľ

Tlač propagačných materiálov Kultúrneho kontaktného bodu Slovensko

3. 1. Kultúra (2007-2013) - európsky program na podporu kultúry a umenia

Obálka	
Formát	360x400 mm
Papier	300g, natieraný + lamino-matné
Farebnosť	4 + 4
Vnútro	
scany fotografií	40 farebných fotografií
Papier	150g, natieraný, matný
Formát	180 x 200 mm
Farebnosť	4 + 4
Rozsah	60 strán
Väzba	V2
Náklad	1000 ks
Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je polovica marca 2009. Divadelný ústav dodá texty v elektronickej podobe. Miestom plnenia (dodania) je Divadelný ústav.	

Tlač propagačných materiálov programov a projektov Štúdia 12

4. 1. Mesačný plagát + Mesačný bulletin 6x

Formát	A2
Papier	135 g natieraný matný
Farebnosť	4 + 1
Náklad	200 ks (7x)
Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe mesačne do 23. predchádzajúceho mesiaca. Termín dodania: 4 pracovné dni od zadania tlačových podkladov - Bulletin rozstrihnuté a poskladané. Miestom plnenia (dodania) je sídlo obstarávateľa (Divadelný ústav).	

4. 2. Mliečne zuby –plagát - 2 výzvy

Formát	A3
Papier	150g, papier natieraný matný
Farebnosť	4 + 0
Náklad	30 ks (2x)
Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej forme. Termín dodania: 4 pracovné dni od zadania tlačových podkladov. Miestom plnenia (dodania) je sídlo obstarávateľa (Divadelný ústav).	

2. 10. Hlasovacie lístky – Cena diváka – Nová dráma

Formát	80x80 mm
Papier	160 g , BOF
Farebnosť	4+1
Náklad	1200 ks
Divadelný ústav dodá texty v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je apríl 2009 Miestom plnenia (dodania) je sídlo obstarávateľa (Divadelný ústav).	

Formát	150x160mm
Farebnosť	1 + 1
Rozsah	60 strán
Väzba	V2
Náklad	500 ks
Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je začiatkom apríla 2009. Divadelný ústav dodá texty v elektronickej podobe. Miestom plnenia (dodania) je Divadelný ústav.	

2. 7. Bulletin – Focus Srbsko – slovensko – anglický

Obálka	
Formát	305 mm x 160 mm
Papier	160BOF, lakovať matným lakom
Farebnosť	4 + 1
Vnútro	
Scany fotografií	Cca 10 ks ČB
Formát	150 mm x 160 mm
Papier	80 g BOF
Farebnosť	1 + 1
Rozsah	10 strán
Väzba	V2
Náklad	300 ks
Predpokladaný termín odovzdania podkladov je začiatkom apríla 2009. Divadelný ústav dodá podklady textu v elektronickej podobe.	

2. 8. 3x pozvánka – sprievodný program/ výstavy

Formát	DL
Papier	200g, BOF
Farebnosť	4 + 0
Náklad	100 ks (3x)
Divadelný ústav dodá texty v elektronickej podobe. Miestom plnenia (dodania) je sídlo obstarávateľa (Divadelný ústav).	

2. 9. Pozvánka na záverečný ceremoniál – Nová dráma

Formát	240 × 120 mm
Papier	200 g, grafický –/Conqueror/
Farebnosť	4 + 1
Náklad	300 ks
Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je apríl 2009. Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Miestom plnenia (dodania) je Divadelný ústav.	

2. 2. Umelecký festivalový plagát – veľký

Formát	A1
Papier	135 g, natieraný matný
Farebnosť	4 + 0
Náklad	300 ks
Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je v polovici marca 2009. Miestom plnenia (dodania) je sídlo obstarávateľa (Divadelný ústav).	

2. 3. Programový festivalový plagát veľký

Formát	A3
Papier	135 g, natieraný, matný
Farebnosť	4 + 0
Náklad	360 ks
Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je v polovici marca 2009. Miestom plnenia (dodania) je sídlo obstarávateľa (Divadelný ústav).	

2. 4. Propagačný festivalový leták DL

Formát	DL
Papier	BOF 200g
Farebnosť	4 + 0
Náklad	2 000 ks
Divadelný ústav dodá textové podklady v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je polovica marca 2009. Miestom plnenia (dodania) je sídlo obstarávateľa (Divadelný ústav).	

2. 5. Leták sprievodný, skladaný – s programom – Nová dráma

Formát	A2
Papier	160 g, ofsetový natieraný matný
Farebnosť	4 + 4
Náklad	300 ks
Predpokladaný termín odovzdania podkladov obstarávateľom je začiatkom apríla 2009. Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe. Miestom plnenia (dodania) je Divadelný ústav Bratislava.	

2. 6. Bulletin dvojjazyčný slovensko-anglický – Nová dráma

Obálka	
Formát	305x160 mm
Papier	160 g BOF -lakovať matným lakom
Farebnosť	4 + 1
Vnútro	
scany fotografií	Cca 30 ks ČB
Papier	80 g, BOF

2. Divadlá na Slovensku – retroročnica Knížná publikácia	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe ▪ Termín dodania najneskôr 15 pracovných dní od zadania do tlače
3. Miklós Vojtek – Terpsichora Istropolitana Knížná publikácia	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe ▪ Termín dodania najneskôr 20 pracovných dní od zadania do tlače
4. Richard Schechner – Theories, Practicies, Rituals Knížná publikácia	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe ▪ Termín dodania najneskôr 20 pracovných dní od zadania do tlače
5. DVD KioSK II- Festivals - Booklet	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe ▪ Termín dodania najneskôr 15 pracovných dní od zadania do tlače
6. Dráma 2007-2008 Knížná publikácia	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe ▪ Termín dodania najneskôr 15 pracovných dní od zadania do tlače
7. Divadelný kalendár 2010	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe ▪ Termín dodania najneskôr 15 pracovných dní od zadania do tlače
8. Dvojkatalóg výstavy 89-09 a/Katalóg plagátu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe ▪ Termín dodania najneskôr 20 pracovných dní od zadania do tlače
8. Dvojkatalóg výstavy 89-09 b/ Katalóg scénografie	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe ▪ Termín dodania najneskôr 20 pracovných dní od zadania do tlače
8. Dvojkatalóg výstavy 89-09 c/ OBAL PRE DVOJKATALÓG – ZASÚVACIA KAZETA	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Divadelný ústav dodá tlačové podklady v elektronickej podobe ▪ Termín dodania najneskôr 20 pracovných dní od zadania do tlače

Tlač propagačných materiálov Festivalu súčasnej slovenskej a svetovej drámy Nová dráma/New Drama 2009 v nasledovnej špecifikácii

2. 1. Plagát City Light

Formát	1185 x 1750 mm
Papier	150 g, natieraný matný
Farebnosť	4 + 0
Rozsah	1 druh
Náklad	70 ks
Divadelný ústav dodá podklady textu v elektronickej podobe. Predpokladaný termín odovzdania podkladov textov je polovica marca 2009.	